

Raad voor Rechtsbijstand

Centraal kantoor Utrecht
Croeselaan 15 • 3521 BJ Utrecht
Postbus 24080 • 3502 MB Utrecht
Tel. 088 - 787 10 00 • Internet www.rvr.org

Mr. [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

Datum : 10 februari 2016

Betreft : besluit (deels) gegrondverklaring klacht en opleggen maatregel waarschuwing

Geachte heer [REDACTED],

Namens het bestuur van de Raad voor Rechtsbijstand (verder: het bestuur) bericht ik u als volgt.

De Klachtencommissie Rechtsbijstand Asiel en Vreemdelingenbewaring (verder: de KRAV) heeft op 9 april 2015 een klacht ontvangen van [REDACTED] over door u verleende asielrechtsbijstand. Op 21 januari 2016 heeft de KRAV advies uitgebracht aan het bestuur (zie bijlage).

Besluit

Het bestuur neemt het advies van de KRAV over. Gelet op het bepaalde in artikel 14, 15 en 17 van de Wet op de rechtsbijstand en het bepaalde in het onderdeel asiel- en vluchtelingenrecht van de Inschrijvingsvoorwaarden 2015, wordt de klacht deels gegrond verklaard en u de maatregel van een waarschuwing opgelegd.

Hoogachtend,
Raad voor Rechtsbijstand,


mr. P.J.M. van den Biggelaar
Directeur Stelsel

Een afschrift van dit besluit en het advies wordt verzonden aan:

Mw. drs. M. Stegeman, Hoofd afdeling uitvoering

Dhr. H.J. Spiegelberg, secretaris KRAV

Dhr. mr. J.L.N. Alberts, manager asiel

Mw. mr. H. W. Costermans, portefeuillemanager asiel- en vreemdelingenrecht

Dhr. mr. O.E. Meijer, deken van de Orde van Advocaten arrondissement Rotterdam

Klachtencommissie Rechtsbijstand Asiel en Vreemdelingenbewaring
van de Raad voor rechtsbijstand

Advies inzake

Klager : ██████████

Beklaagde : ██████████

1. Verloop van de procedure

Bij brief van 9 april 2015 heeft mr. ██████████ namens ██████████ (verder: klager) een klacht ingediend bij de Klachtencommissie Rechtsbijstand Asiel en Vreemdelingenbewaring (verder: de KRAV) tegen ██████████ (verder: beklagde), advocaat te Dordrecht.

Op de klacht is schriftelijk gereageerd door beklagde op 13 mei 2015. Namens klager is op het verweerschrift gereageerd op 28 augustus 2015.

De klacht is besproken ter zitting op 3 september 2015. Een verslag van de hoorzitting is bij dit advies gevoegd. Beklaagde heeft op 22 september 2015 gereageerd op het verslag van de hoorzitting.

De KRAV heeft op 17 september 2015 nader informatie ontvangen van Concorde Group B.V.

De KRAV heeft op 10 en 23 november 2015 nadere informatie ontvangen van mr. ██████████ de voormalige werkgever van beklagde.

Klager heeft op 8 december 2015 en beklagde heeft op 9 december 2015 gereageerd op de informatie van Concorde Group B.V. en mr. ██████████.

De klacht is besproken ter zitting op 11 december 2015. Een verslag van de hoorzitting is bij dit advies gevoegd.

2.1 Inhoud klacht

Het rapport van het nader gehoor en het rapport van het aanvullend nader gehoor is door klager op 15 april 2015 besproken met beklagde. Tijdens dit gesprek heeft beklagde alleen laten weten aan klager dat de inhoud van de rapporten in orde is en dat er niets gecorrigeerd hoefde te worden. Omdat klager vertrouwen had in beklagde ging klager er van uit dat zulks correct was. Nadat de IND in het voornemen om de asielaanvraag af te wijzen en in de afwijzende beslissing op de asielaanvraag klager tegenwerpt dat haar verklaringen (deels) tegenstrijdig zijn, is klager gaan twijfelen aan de juistheid van de inhoud van de rapporten van de voornoemde gehoren en heeft zij zich gewend tot een andere advocaat.

Beklaagde heeft het rapport van het (aanvullend) nader gehoor niet zorgvuldig met klager nabesproken - het gesprek heeft maar 15 minuten geduurd - en er zijn ten onrechte geen aanvullingen en correcties ingediend. Hiermee is in strijd gehandeld met

de geldende minimumnormen. Dit klemt te meer omdat er tijdens de gehoren sprake was van communicatieproblemen met de tolk en omdat klager psychische problemen heeft. Hiervan had op zijn minst melding moeten worden gemaakt in de aanvullingen en correcties op de rapporten van de gehoren.

Het is vreemd dat beklagde vervolgens wel een zienswijze tegen het voornemen tot afwijzing heeft ingediend en bereid was om beroep in te stellen.

2.2 Verweer

Beklaagde is begin 2014 benaderd door klager met het verzoek om haar bij te staan bij een herhaalde asielaanvraag. Beklaagde heeft hier in toegestemd en klager in de verschillende fasen van de asielprocedure bijgestaan.

De inspanningen van beklagde waren er in eerste instantie op gericht om klager in de verlengde asielprocedure op te laten nemen. Dit is gelukt nadat de IND is gewezen op de medische problemen van klager en er op is gewezen dat er tijdens het aanmeldgehoor en het eerste gehoor gebruik is gemaakt van een verkeerde tolk. De daaropvolgende gesprekken met klager hebben plaatsgevonden op het kantoor van beklagde. Op 17 februari 2014 is het rapport van het aanmeldgehoor en het rapport van het eerste gehoor besproken. In de aanvullingen en correcties op deze rapporten is melding gemaakt van de communicatieproblemen met de tolk en de psychische klachten van klager.

De nabespreking van het nader gehoor heeft plaatsgevonden op 25 maart 2014 en van het aanvullend nader gehoor op 15 april 2014. Blijkens de tolkenbriefjes hebben de nabesprekingen respectievelijk 2,5 en 3 uur geduurd. Tijdens de nabesprekingen zijn de rapporten van nader gehoor respectievelijk aanvullend nader gehoor met klager genoegzaam besproken. De rapporten zijn integraal voorgelezen en klager was met de inhoud hiervan akkoord. Op verzoek van klager zijn dan ook geen aanvullingen en correcties ingediend. Daarnaast is tijdens het gesprek gesproken over de gegrondheid van haar asielmotieven. Klager heeft daarbij nooit te kennen gegeven dat zij ontevreden was over de dienstverlening van beklagde.

3. Overwegingen van de KRAV

Het Bestuur van de Raad voor rechtsbijstand heeft minimumnormen opgesteld waar aan moet worden voldaan bij de verlening van rechtsbijstand in asielzaken. Deze normen staan vermeld in de leidraad "Best practice guide asiel". Op de pagina's 32, 68 en 84 van de leidraad staan de voor de onderhavige klacht relevante minimumnormen:

1. "De advocaat zorgt dat de communicatie met de cliënt in een open en constructieve sfeer plaatsvindt" (blz. 32).
2. "De advocaat is in de voorbereiding en nabespreking van het asielrelaas zijn cliënt behulpzaam bij het zo volledig en duidelijk mogelijk presenteren van het relaas" (blz.84).
3. "De advocaat geeft een realistische inschatting over de kansen en vermijdt bij de voorbereiding op het nader gehoor een sterk oordeel te geven over de asielaanvraag, in positieve noch in negatieve zin" (blz. 84).
4. "De advocaat bespreekt beide rapporten van gehoor met zijn cliënt, waarbij hij in elk geval alle asielrelevante informatie en de gegevens van familieleden controleert" (blz. 84).

5. "De advocaat maakt een kort verslag van de gesprekken die hij voert met zijn cliënt ten behoeve van zijn eigen dossier en eventueel dossieronderzoek door de Commissie Intercollegiale Toetsing en voor intervisie en/of dossieronderzoek" (blz. 84).

3.1 De nabesprekingen van het nader gehoor en aanvullend nader gehoor

De KRAV stelt vast dat klager in haar klaagschrift heeft gesproken over één nabespreking van het nader gehoor en het aanvullend nader gehoor, te weten op 15 april 2014. Beklaagde heeft hierop, onder verwijzing naar twee door hem overgelegde tolkenbriefjes, aangegeven dat het nader gehoor op 25 maart 2014 is nabesproken en het aanvullend nader gehoor op 15 april 2014. Nu klager hierop inhoudelijk niet heeft gereageerd, gaat de KRAV uit van twee nabesprekingen.

Partijen houdt verdeeld de vraag hoe lang deze nabesprekingen hebben geduurd als ook wat tijdens de nabesprekingen is besproken.

3.1.1. Feiten en omstandigheden

Teneinde meer duidelijkheid te verkrijgen heeft de KRAV allereerst getracht de bij deze gesprekken aanwezige tolk, mevrouw [REDACTED] te horen. Mevrouw [REDACTED] heeft aangegeven niet als getuige gehoord te willen worden nu ze het verleden achter zich wil laten en zegt ook geen herinnering meer te hebben aan duur en inhoud van deze gesprekken.

Voorts heeft mr. [REDACTED] op verzoek van de KRAV de kantooragenda van het advocatenkantoor [REDACTED] geraadpleegd. Mr. [REDACTED] geeft aan dat in de kantooragenda staat genoteerd dat klagster op 25 maart 2014 en 15 april 2014 op het kantoor is geweest. Voor wat betreft het tijdschrijven in het computersysteem van de afspraak met klagster en de tolk staat op 25 maart 2014 om 15:00 uur anderhalf uur gereserveerd en op 15 april 2014 om 15:00 uur één uur gereserveerd. Wanneer de gesprekken onverhoopt langer duren dan gepland dan wordt dat door de betreffende advocaat aan het secretariaat doorgegeven in verband met het bijhouden van de uren, aldus mr. Westerhuis.

Verder heeft de KRAV kennis genomen van een uitspraak van de Raad van Discipline van 29 mei 2015. Beklaagde is hierbij een voorwaardelijke schorsing voor de duur van 1 maand opgelegd in verband met het niet correct invullen van tolkenbriefjes, o.m. met betrekking tot tolkenbriefjes waarbij mevrouw [REDACTED] als tolk optrad.

Tot slot heeft beklagde een app-bericht dd. 16 april 2014 van klagster aan beklagde overgelegd. In dit app-bericht schrijft klagster:

"Hallo, Ik ben [REDACTED]. Met de groeten, excuses dat ik u lastig val. Ik wilde een vraag stellen. Mijn vraag is persoonlijk. Mag ik het hier stellen of via jouw email? Met dank en waardering voor jouw moeite, [REDACTED]"

Klager onderbouwt haar standpunt door te wijzen op de volgende omstandigheden:

- De tolkenbriefjes zijn foutief ingevuld. De in de kantooragenda van advocatenkantoor [REDACTED] vermelde reserveringen en de door de Raad van Discipline opgelegde maatregel onderstrepen dat. Beklaagde en de tolk [REDACTED] hadden ook een relatie en tijdens de nabesprekingen meer oog voor elkaar dan voor klager. Anders dan beklagde stelt, genoot deze tolk niet de voorkeur van klager.

- Beklaagde heeft in de zijlijn van het nader gehoor en aanvullend nader gehoor geen enkele aantekening gemaakt. Voor een gestelde nabespreking van 2,5 respectievelijk 3 uur is dat zeer opmerkelijk.
- Het beroep op bekering is niet gefingeerd en het asielrelaas is authentiek. Dit wordt door een rapport van de Protestantse Kerk respectievelijk een rapportage IMMO-onderzoek bevestigd.

Beklaagde onderbouwt zijn standpunt door te wijzen op de volgende omstandigheden:

- De tolkenbriefjes als ook de kantooragenda van het advocatenkantoor [REDACTED] wijzen uit dat de gesprekken langer hebben geduurd dan de door klager gestelde 15 minuten. De tolk genoot de voorkeur van klager.
- Dat beklagde geen aantekeningen in de zijlijn van het rapport nader gehoor en aanvullend nader gehoor heeft gemaakt, komt doordat klager geen op- of aanmerkingen had op deze rapporten. Zij vertelde dat haar beroep op bekering gefingeerd was, althans dat er geen sprake was van een oprechte bekering, en dat er privé-omstandigheden speelden die strikt vertrouwelijk waren en niet aan de IND verteld mochten worden.
- Klager heeft beklagde op 16 april 2014 nog een app gestuurd waarin ze stelde erg dankbaar te zijn voor beklagde's diensten en dat zij beklagde (nogmaals) wilde spreken over haar privé-zaken.

3.1.2. Overwegingen ten aanzien van de feiten en omstandigheden

De KRAV constateert dat beklagde tolkenbriefjes heeft overgelegd die, na onderzoek daartoe, niet blijken te kloppen. De KRAV acht het kwalijk dat beklagde niet direct openheid van zaken heeft gegeven over het feit dat door hem ingevulde tolkenbriefjes, wat betreft de daarop vermelde duur, niet altijd de waarheid reflecteren. De KRAV verwijst hiervoor naar voormelde uitspraak van de Raad van Discipline. Dat de tolkenbriefjes in deze zaak evenmin naar waarheid zijn ingevuld blijkt uit de kantooragenda van het advocatenkantoor [REDACTED]. De enkele stelling van beklagde dat hij met advocaat [REDACTED] in onmin leeft en hij zich afvraagt of mr. [REDACTED] de tijdstippen wellicht expres verkeerd heeft doorgegeven, is onvoldoende om niet van de juistheid van de gegevens van mr. [REDACTED] uit te gaan. De KRAV heeft in zijn vraagstelling aan mr. [REDACTED] alleen twee data opgegeven en niet vermeld dat de gesprekken volgens de tolkenbriefjes een bepaalde duur hadden. Dat, zoals beklagde stelt, het ook zo zou kunnen zijn dat de gesprekken langer hebben geduurd dan de in de kantooragenda gereserveerde tijd maakt evenmin dat niet kan worden uitgegaan van de door mr. [REDACTED] verstrekte gegevens. Beklaagde heeft ter zitting beaamd dat hij bekend was met de praktijk op het kantoor om extra tijd alsnog te laten bijschrijven en dat dit ook zijn vaste werkwijze was. Dat beklagde in deze zaak wellicht vergeten zou zijn eventuele extra tijd door te geven, acht de KRAV dan ook niet aannemelijk.

Vaststaat aldus dat de nabesprekingen op 25 maart 2014 en 15 april 2014 veel korter hebben geduurd dan beklagde heeft doen willen voorkomen. Dit enkele gegeven maakt evenwel nog niet dat daarmee ook vaststaat dat de besprekingen slechts 15 à 30 minuten hebben geduurd. De kantooragenda spreekt immers van 1,5 respectievelijk 1 uur gereserveerde tijd.

Het feit dat beklagde geen aantekeningen heeft gemaakt in de kantlijn van het nader gehoor en aanvullend nader gehoor kan zowel op de door klager als op de door beklagde beschreven wijze geïnterpreteerd worden.

De door beklagde overgelegde app dd. 16 april 2014 van klager zou als ondersteuning gezien kunnen worden voor de stelling van beklagde dat klager met beklagde over privé-omstandigheden sprak. Dat, zoals klager in haar antwoord daarop heeft gesteld, deze app bedoeld was om een nader gesprek met beklagde te willen voeren teneinde haar ongenoegen over het werk van beklagde te kunnen uiten, wordt door de KRAV niet aannemelijk bevonden nu klager in haar klaagschrift heeft gesteld dat zij eerst bij het uitbrengen van het voornemen dd. 18 augustus 2014 en de negatieve beschikking dd. 31 oktober 2014 doorkreeg dat beklagde haar niet goed geholpen had.

3.1.3 Conclusie

Het (nadere) onderzoek heeft naar het oordeel van de KRAV noch in belastende noch in ontlastende zin voldoende opgeleverd om te kunnen stellen dat de versie van klager dan wel die van beklagde, over de duur en inhoud van de nabesprekingen, boven gerede twijfel aannemelijk is geworden. De door klager overgelegde rapportage van de Protestantse Kerk en het iMMo maakt dit niet anders. Dat beklagde en de tolk in de in geding zijnde periode een relatie zouden hebben gehad, kan voorts evenmin redengevend worden geacht voor klagers versie over de nabesprekingen, ook niet in samenhang met de overige door klager gestelde omstandigheden.

Bij deze stand van zaken dient de klacht van klager op dit punt ongegrond te worden verklaard.

3.2 Het niet indienen van correcties en aanvullingen

Niet is in geschil dat beklagde geen aanvullingen en correcties heeft ingediend op het rapport van het nader gehoor en/of het rapport van aanvullend gehoor. Volgens beklagde heeft hij dit niet gedaan omdat klager heeft aangegeven dat hetgeen in het rapport vermeld staat correct is. Klager bestrijdt dit en stelt dat beklagde heeft gezegd dat hetgeen in het rapport van nader gehoor is opgenomen correct is en dat om die reden geen aanvullingen en correcties behoeften te worden ingediend.

Zoals hiervoor reeds overwogen, kan door de KRAV niet worden vastgesteld wat er precies tussen klager en beklagde is besproken en dus evenmin of beklagde in overeenstemming met klager het indienen van correcties en aanvullingen achterwege heeft gelaten. Dit valt beklagde aan te rekenen omdat beklagde geen verslag heeft gemaakt van hetgeen tijdens de nabespreking van het (aanvullend) nader gehoor is besproken. Gelet op de hiervoor onder vijf genoemde minimumnorm had van beklagde mogen worden verwacht dat hij een verslag zou hebben gemaakt van de nabespreking van het (aanvullend) nader gehoor. Dit wreekt zich in dit geval des te meer omdat het in een asielprocedure zeer bijzonder is dat er in het geheel geen aanvullingen en correcties zijn op een rapport (aanvullend) nader gehoor en beklagde bekend was met de psychische problemen van klager. Het had in dit geval dan ook eveneens in de rede gelegen dat beklagde schriftelijk aan klager zou hebben bevestigd dat tijdens de nabespreking(en) door klager en beklagde gezamenlijk is geconstateerd dat geen correcties en aanvullingen behoeften te worden ingediend.

Beklagde heeft gezegd hiervan te hebben geleerd. Hij maakt nu steeds een verslag van hetgeen tussen hem en een cliënt is besproken.

Uit het voorgaande volgt dat de klacht op dit punt gegrond is. De vastgestelde klachtwaardige gedraging – het niet maken van een verslag van de nabesprekingen van het (aanvullend) nader gehoor - is laakbaar maar niet structureel gebleken. Niet kan worden vastgesteld dat klager door de klachtwaardige gedraging ernstig in haar belangen is geschaad. Gelet op het maatregelenbeleid van de Raad dient daarom te worden volstaan met de oplegging van de maatregel van een waarschuwing.

4. Advies

De KRAV adviseert de Raad voor Rechtsbijstand de klacht deels gegrond te verklaren.

De KRAV ziet in de omstandigheden van het geval aanleiding om te adviseren om beklaagde de maatregel van een waarschuwing op te leggen.

Dit advies is gegeven door mr. R.H.G. Odink (voorzitter), mr. S. Rafi, mr. H. Postma, mr. B. van Engelen en mr. T.H.G. Schuringa, leden, in tegenwoordigheid van H.J. Spiegelenberg, secretaris.

Utrecht, 21 januari 2016

Mr. R.H.G. Odink
Voorzitter

De klachtencommissie geeft door middel van een afschrift kennis van het advies aan:

- klager
- beklaagde

Verslag hoorzitting Klachtencommissie rechtsbijstand asiel en vreemdelingenbewaring (KRAV) d.d. 3 september 2015 inzake de tegen mr. [REDACTED]

De klachtencommissie is als volgt samengesteld: mr. R.H.G. Odink (voorzitter), mr. S. Rafi, mr. H. Postma, mr. B. van Engelen en mr. Th.H.G. Schuringa. De commissie is bijgestaan door H.J. Spiegelenberg (secretaris). Mr. [REDACTED] (beklaagde) is verschenen. Tevens is verschenen mw. [REDACTED] (klager) bijgestaan door mr. [REDACTED] (gemachtigde). Als tolk is opgetreden de heer A.S. Popal.

VERSLAG (zakelijk samengevat)

De voorzitter opent de hoorzitting en stelt vast dat iedereen beschikt over alle relevante stukken.

Desgevraagd geeft beklagde aan dat het zijn vaste werkwijze was en is om tijdens de nabesprekingen van de verslagen van gehoren aantekeningen te maken in de kantlijn van een kopie van het verslag. Daarbij wordt opgemerkt door beklagde dat hij destijds werkte voor een andere werkgever en als gevolg van een arbeidsconflict vanaf oktober 2014 niet meer over de dossiers kan beschikken die hij destijds in behandeling had.

Gemachtigde heeft op verzoek van de KRAV het dossier van klager meegenomen en overhandigt dit aan de commissie. Vastgesteld wordt dat er geen aantekeningen zijn gemaakt in de kantlijn van het in het dossier aanwezige rapport van het nader gehoor.

Beklaagde geeft aan dat het zijn vaste werkwijze was om in het geval er geen aanvullingen en correcties waren dit niet schriftelijk te bevestigen aan de klant. Mede op advies van zijn huidige patroon heeft beklagde zijn werkwijze op dit punt gewijzigd. Thans maakt klager van alle gesprekken met klanten een verslag en stuurt een kopie van het verslag aan zijn klanten.

Desgevraagd geeft beklagde aan dat de aantekeningen in de kantlijn van het rapport van het eerste gehoor van zijn hand zijn.

Desgevraagd geeft beklagde aan dat het rapport van het nader gehoor integraal met klager is doorgenomen in aanwezigheid van een tolk. Klager heeft tijdens het gesprek laten weten geen aanvullingen en correcties te hebben op het rapport. Hetgeen in het rapport stond vermeld was volgens klager correct. Daarom zijn er geen aantekeningen in de kantlijn van het rapport gemaakt. Klager heeft daarnaast veel informatie verstrekt over privé zaken. Het zou in het nadeel van klager kunnen werken als deze informatie bij de IND bekend zou worden. Daarom heeft beklagde deze informatie niet op papier vastgelegd. Tijdens het gesprek was een tolk Tetsjeens aanwezig. Met een tolk in deze taal was ook al eerder gewerkt en dat is goed bevallen.

Beklaagde heeft op het AC Den Bosch het voornemen besproken met klager. Klager was er op dat moment slecht aan toe. Ondanks het ontbreken van aanvullingen en correcties op het rapport nader gehoor heeft beklagde toch een zienswijze ingediend op verzoek van klager. Beklaagde beoogde hiermee te bereiken dat klager in de verlengde asielprocedure zou worden opgenomen.

Beklaagde geeft desgevraagd aan tijdens de bespreking van het rapport nader gehoor te hebben gewezen op de inconsistenties in het asielrelaas van klager. Toen werd klager emotioneel en vertelde zij over de eerder genoemde privé zaken. Beklaagde heeft geen aanleiding gezien om zich te onttrekken. De verhoudingen waren goed en hij was begaan met hetgeen klager overkomen is. Vanwege het arbeidsconflict was hij op enig moment

niet meer bereikbaar voor klager. Misschien dat zij daarom naar een andere advocaat
gegaan is.

De voorzitter geeft gemachtigde het woord. Gemachtigde bestrijdt de gang van zaken.
Het vluchtverhaal van klager is niet verzonnen. Klager heeft problemen in Tadzjikistan en
ook de bekering tot het Christendom is oprecht. Beklaagde heeft nalatig gehandeld door
geen aanvullingen en correcties in te dienen op het rapport van het nader gehoor.

De voorzitter geeft klager het woord. Klager geeft aan dat zij geen hulp nodig heeft. God
zal haar helpen. Zij wil met de klacht andere asielzoekers beschermen tegen beklagde.

De voorzitter geeft beklagde het woord. Beklaagde geeft aan van de klacht te hebben
geleerd en voortaan alles wat besproken is met klanten, waar of niet waar, schriftelijk te
bevestigen.

De voorzitter sluit de hoorzitting en meldt dat binnen zes weken het advies gereed zal
zijn.

Verlag hoorzitting Klachtencommissie rechtsbijstand asiel en vreemdelingenbewaring (KRAV) d.d. 11 december 2015 inzake de tegen mr. [REDACTED]

Namens de klachtencommissie zijn aanwezig mr. R.H.G. Odink (voorzitter) bijgestaan door H.J. Spiegelenberg (secretaris). Mr. [REDACTED] (beklaagde) is verschenen. Mw. [REDACTED] (klaagster) en mr. [REDACTED] (gemachtigde) zijn met berichtgeving niet verschenen.

VERSLAG (zakelijk samengevat)

De voorzitter opent de hoorzitting en stelt vast dat beklagde beschikt over alle relevante stukken. Beklaagde krijgt de gelegenheid om te reageren.

Beklaagde geeft aan dat het hem voorkomt alsof Concorde een persoonlijke hetze tegen hem aan het voeren is. Dat raakt hem. Beklaagde kwam het in het kader van de behandeling van de onderhavige klacht niet relevant voor om reeds tijdens de zitting van 3 september jl. melding van te maken dat er aangifte tegen hem was gedaan en er een klacht bij de deken was ingediend. Overigens heeft de Orde geconcludeerd dat er weliswaar tolkenbriefjes verkeerd zijn ingevuld maar dat het niet alleen tolkenbriefjes van mw. [REDACTED] betroffen.

De voorzitter geeft aan dat uit de van mr. [REDACTED] verstrekte informatie blijkt dat in de kantooragenda van het kantoor [REDACTED] andere tijden staan vermeld dan op de tolkenbriefjes.

Beklaagde geeft aan dat er reeds veel onderzoek is gedaan naar de tolkenbriefjes. Mr. [REDACTED] heeft in de klachtzaak bij de Orde wat anders verklaard dan wat zij thans verklaart. Mr. [REDACTED] is niet objectief omdat de relatie tussen beklagde en mr. [REDACTED] is gebrouilleerd.

Beklaagde geeft desgevraagd aan dat als een gesprek langer duurde dan verwacht dat het gebruikelijk was dat de tijden van de daadwerkelijke gespreksduur aan de administratie werden doorgegeven en geregistreerd. Kennelijk is dat in dit geval niet gebeurd. Maar ook als je uitgaat van de tijden zoals vermeld in de kantooragenda van mr. [REDACTED] is er een groot verschil met de tijden die klaagster opgeeft.

Beklaagde weet de exacte tijden niet meer. Dat heeft hij ook eerder aangegeven. Klaagster geeft aan dat er eenmaal is gesproken. Dat gesprek heeft ongeveer een kwartier tot een half uur geduurd. Dat is niet juist. Gemachtigde geeft dit thans ook aan.

Beklaagde geeft desgevraagd aan dat de tolkenbriefjes door hem zijn ingevuld en ondertekend.

Beklaagde geeft desgevraagd aan dat in het door hem overgelegde facebookbericht staat dat klaagster dankbaar is voor de hulp van beklagde en hem verzoekt om hem nog een keer over haar privé-situatie te mogen spreken. Beklaagde heeft hier op gereageerd door zijn telefoonnummer te geven met de mededeling dat klaagster hem kon bellen. Vanwege het arbeidsconflict en een burn-out was hij op enig moment niet meer bereikbaar voor klager.

Op 17 februari 2014 heeft een eerste gesprek met klaagster plaatsgevonden. Hierbij heeft mw. [REDACTED] getolkt. Dit was de eerste keer dat beklagde mw. [REDACTED] heeft ontmoet. Op verzoek van klaagster heeft mw. [REDACTED] ook bij de vervolgesprekken getolkt. De verhoudingen waren goed en beklagde was begaan met hetgeen klaagster overkomen is. Indien de informatie die hij kreeg van klaagster in verkeerde handen zou vallen, zou dat klaagster kunnen schaden. Daarom heeft beklagde hier geen

aantekeningen van gemaakt. Beklaagde geeft aan zijn werkwijze op dit punt te hebben gewijzigd. Beklaagde benadrukt dat hij klaagster naar eer en geweten heeft bijgestaan.

Beklaagde geeft desgevraagd aan dat hij vanaf april 2014 privé met mw. [REDACTED] omging maar dat zij geen relatie hebben gehad. Beklaagde heeft de privé contacten afgebroken toen hem bekend werd dat er klachten waren over mw. [REDACTED]

Tot slot geeft beklagde aan dat hij zelf 15 jaar geleden als vluchteling naar Nederland is gekomen. Als beginnend advocaat gingen zijn klanten hem vanwege zijn persoonlijke achtergrond zeer aan het hart. Hij heeft nu geleerd om zakelijker te zijn.

De voorzitter sluit de hoorzitting en geeft aan ernaar te streven uiterlijk eind januari advies 2016 uit te brengen.